

asines076

Lo presté mi moto

Lo presté mi moto.
CL.AC.3SG.M lent-PRF.IND.3SG my.POSS motorcycle
'I lent him my motorcycle.'

(NGLE: §16.10n)

Datos

Lo dejé diez euros

Lo dejé diez euros.
CL.AC.3SG.M lent-PRF.IND.3SG ten euros
'I lent him ten euros'

- [Nueva Gramática de la Lengua Española](#)

NGLE

Lo dejé diez euros

Lo dejé diez euros.
CL.AC.3SG.M lent-PRF.IND.3SG ten euros
'I lent him ten euros'

NGLE

Descripción gramatical

Bibliografía:

NGLE: §16.10n

Bibliografía:

[«Leísmo y loísmo en el español ecuatoriano: el sistema pronominal del español andino»](#)

Ontología:

pronombre personal,acusativo,masculino,singular,complemento indirecto

verbo ditransitivo

loísmo de persona

Comentarios

Comentarios:

"Puede favorecer la presencia del loísmo, y también del laísmo, la inseguridad en cuanto al régimen de determinados verbos, acompañada del temor a incurrir en leísmo. Sucede, por ejemplo, con verbos que significan transacción, como *dar*, *dejar*, *prestar*, *quitar*, *vender*, etc., en los que el complemento de persona, que es indirecto, puede verse expresado mediante los pronombres *lo(s)/la(s)*, atraídos a esta función desde el directo de cosa [...]. Cabe la posibilidad de que de construcciones con *se* ante acusativo, como *Se lo presté* o *Se lo dejé*, puedan servir otras anómalas, como *Lo presté diez euros* o *Lo dejé mi moto*." (NGLE: §16.10n)

ID

Fecha:

Martes, 5 Mayo, 2015

Distribución

Dialecto:

- Americano

- Americano>Área andina

Comentarios:

"Al igual que en el caso del laísmo, se han observado usos loístas en el español del Perú, Bolivia y el Ecuador que no proceden del español europeo, ni tampoco de la influencia de las lenguas andinas, sino que parecen surgir como resultados de procesos de simplificación en el aprendizaje del castellano por hablantes nativos del quechua o del aimara." (NGLE: §16.10m)